

# SYARAT & PERATURAN HADIAH SASTERA SINGAPURA 2018

## **1. Kategori**

- a. Anugerah ini dibuka kepada karya fiksiyen, puisi dan bukan fiksiyen kreatif yang dicipta oleh warganegara atau penduduk tetap Singapura, dan telah diterbitkan di Singapura atau di luar negeri dalam bentuk buku antara 1 Januari 2016 dan 31 Disember 2017.

## **2. Subjek dan Tema**

- a. Setiap penyertaan boleh menyentuh sebarang subjek atau tema.
- b. Bagi tujuan anugerah ini, kami mentakrifkan karya sastera bukan fiksiyen sebagai karya yang menggunakan peralatan susastera untuk mencipta teks naratif berkenaan peristiwa-peristiwa sebenar, masyarakat atau idea-idea. Contoh-contoh dalam genre ini termasuk kritikan sastera, biografi, penulisan tentang makanan, kewartawanan dalam bentuk sastera, memoir, esei peribadi, dan penulisan kembara. Karya-karya seperti buku masak, buku bantu diri, panduan pengembara, atau buku teks tidak termasuk dalam genre ini. Karya mesti mudah difahami oleh khalayak pembaca umum dan tidak ditujukan khusus untuk kumpulan pembaca pakar atau akademik.

## **3. Bahasa**

- a. Karya-karya mesti ditulis dalam salah satu daripada keempat-empat bahasa rasmi: **Bahasa Inggeris, Cina, Melayu, atau Tamil.**
- b. Bagi tujuan anugerah ini, karya terjemahan akan dinilai bersandarkan bahasa terjemahannya, tanpa mengambil kira sebarang pujian atau kritikan yang diberi kepada karya dalam bahasa asal.

## **4. Kelayakan**

- a. Pertandingan ini dibuka kepada semua warganegara dan penduduk tetap Singapura yang berumur sekurang-kurangnya 18 tahun pada 31 Disember 2017.

- b. Setiap karya yang disertakan mestilah karya tulen yang dikarang oleh peserta.
- c. Antologi cerpen, puisi atau esei oleh sekumpulan penulis tidak layak untuk anugerah ini.
- d. Hanya karya yang telah diterbitkan akan diterima. Untuk layak, karya-karya mesti diterbitkan dalam bentuk buku dan boleh diperolehi untuk edaran komersial secara umum.
- e. Sebahagian besar daripada isi karya tidak boleh diterbitkan sebelum 1 Januari 2016 dalam bentuk buku.
- f. Kumpulan cerpen, puisi atau esei yang telah diterbitkan dalam akhbar, majalah, atau dalam talian sebelum 1 Januari 2016 dan disusun dalam bentuk buku adalah layak untuk dipertandingkan, dan tidak akan dianggap sebagai cetakan semula bagi tujuan anugerah ini.

### **5. Jumlah penyertaan**

- a. Setiap peserta boleh menghantar lebih daripada satu karya untuk pertandingan ini selagi karya-karya tersebut adalah berbeza dan bukan variasi satu karya yang sama.
- b. Karya yang sama juga tidak boleh disertakan dalam lebih daripada satu bahasa dalam tempoh pertandingan yang sama.
- c. Karya-karya boleh dihantar oleh penulis atau penerbit.

### **6. Pemilihan**

- a. Setiap kategori dan setiap aliran bahasa akan dinilai oleh sebuah panel yang terdiri daripada tiga orang pengadil.

- b. Keputusan pengadil adalah muktamad dan mengikat. Surat-menyurat berkaitan dengan keputusan pengadil tidak akan dilayani.

### **7. Tarikh tutup**

- a. Tarikh tutup pertandingan ialah 19 Januari 2018, 5.00 petang.

### **8. Buku-buku yang dihantar**

- a. Pihak penganjur tidak akan bertanggungjawab bagi sebarang penyertaan yang hilang atau rosak ketika dalam pengiriman.
- b. Buku-buku yang diserahkan untuk Hadiah Sastera Singapura akan disimpan oleh Majlis Buku dan tidak akan dikembalikan.

### **9. Anugerah**

- a. Hadiah Sastera Singapura membawa anugerah berjumlah \$10,000 kepada setiap pemenang daripada setiap daripada ketiga-tiga kategori, dalam setiap bahasa daripada keempat-empat bahasa rasmi. Di samping itu, pemenang akan menerima sebuah piala yang direka khas.
- b. Pengadil akan menganugerahkan hanya satu Hadiah bagi setiap kategori bagi setiap bahasa. Sekiranya tiada karya penyertaan dianggap sebagai layak untuk menerima anugerah itu, pengadil tidak akan mengumumkan sebarang pemenang.
- c. Sekiranya tiada pemenang, pengadil sebaliknya boleh memberi Hadiah Merit bernilai \$5,000 setiap satu, atau Hadiah Kepujian bernilai \$1,000 setiap satu. Jumlah wang Hadiah dalam setiap kategori tidak akan melebihi \$10,000.
- d. Kedua-dua penulis asal dan penterjemah mestilah warganegara atau penduduk tetap Singapura, dan akan berkongsi hadiah sekiranya karya terjemahan itu menang.

## **10. Senarai Pendek**

- a. Penganjur akan mengumumkan senarai pendek karya-karya yang dipertimbangkan untuk Hadiah Sastera Singapura pada bulan Mei 2018.

## **11. Pengumuman Pemenang**

- a. Hadiah akan diberikan kepada para pemenang di sebuah majlis anugerah pada bulan Julai 2018. Pemenang TIDAK akan dimaklumkan sebelum majlis anugerah. Kesemua penulis dalam senarai pendek akan diundang ke majlis tersebut. Sekiranya penulis dalam senarai pendek tidak dapat hadir atas sebarang sebab, mereka harus melantik seorang wakil untuk menghadiri majlis bagi pihaknya, dan menerima Hadiah seandainya karya mereka menang.

## **12. Tanggungjawab**

- a. Pemenang dan penulis dalam senarai pendek akan diundang untuk menjalankan ceramah umum, bengkel dan/atau program pembimbing penulisan.
- b. Pemenang dan penulis dalam senarai pendek akan dikehendaki berbual dengan pihak media dan menghadiri acara media, dan menyokong Majlis Buku dalam semua kegiatan pemasaran dan publisiti berkenaan Hadiah Sastera Singapura.

## **13. Penghantaran penyertaan**

- a. Semua penyertaan mesti dihantar melalui pos berdaftar atau diserahkan dengan tangan kepada:

**Singapore Literature Prize (SLP) 2018**

National Book Development Council of Singapore

Goodman Arts Centre Blk E #03-32

90 Goodman Road Singapore 439053

- b. Setiap penyertaan mesti termasuk **empat (4)** salinan cetak karya itu.
- c. Penyertaan juga mesti termasuk sebuah pemacu pena USB/pemacu kilat yang mengandungi salinan lembut borang penyertaan yang lengkap

diisi, biodata ringkas (tidak melebihi 50 patah perkataan), gambar penulis dan salinan NRIC dalam format berikut:

1. Borang penyertaan: PDF, JPG, DOC
2. Biodata ringkas: PDF, DOC
3. Gambar: JPG (mesti sekurang-kurangnya 300dpi, dan sebaiknya penulis berada di hadapan latar belakang yang putih dan neutral, dan penulis tidak memegang apa-apa benda.)
4. Salinan NRIC: PDF, JPG

#### **Tarikh-tarikh penting**

<b>20 November 2017</b>	<b>Tempoh penyertaan dibuka</b>
<b>19 Januari 2018</b>	<b>Tempoh penyertaan ditutup</b>
<b>Mei 2018</b>	<b>Pengumuman Karya-karya yang telah disenarai pendek</b>
<b>Julai 2018</b>	<b>Majlis Penyampaian Hadiah kepada para Pemenang</b>